

ตำรวจยื่นคดีต่อสื่อกับนคร.ทองเปลว ยืนยันว่าไม่ได้ออกตามวิธีรัฐธรรมนูญ

เสนอให้ยุบ ๕ กรม : ติรัฐบาลสุรุ่ยสุร่าย

สยามเมฆินทร์ THE SIAM NIKORN

ปีที่ ๑๑ ฉบับวันอาทิตย์ที่ ๑ สิงหาคม พ.ศ. ๒๔๘๑ ราคา 50 สต.

ทองเปลวมีสิทธิฟ้อง ตำรวจ "ไม่มีประโยชน์"

หลวงธำรง ไม่อยากให้ทองเปลวร้องฟ้อง
"รัฐบาลของผมนักล้นสุดไปแล้ว"

"ผมแปลกใจมากกว่านายทองเปลว
จะมาฟ้องผมทำไม... ปล่อยให้ผมจ่ายเงิน
เดือนให้อย่างไร ก็รู้อยู่แล้วว่ารัฐ
บาลผม คืองอก เพราะ รัฐประหารมา
ร่วมปีแล้ว"

พลเรือตรีถวัลย์ ธำรงนาวาสวัสดิ์ อดีต
นายกรัฐมนตรีกล่าวตอบคำถามของนักข่าวของ
เราด้วยความขบขัน ทั้งในเช้าของเรากว่า
ดร.ทองเปลว ชลภูมิ กำลังร้องฟ้อง พลเรือตรี
ถวัลย์ ธำรงนาวาสวัสดิ์ กับ นายพื้ง ศรีจันทร์
เพื่อให้ศาลพิพากษาข้อเท็จจริงบางประการ

"เมื่อเขา จะ เอา ผม
เป็นจำเลยก็เอา แล้ว
แต่ศาลจะว่าอย่างไร
ถ้า ศาล รับ ฟ้อง นาย
ทองเปลว เรียกผม
เป็นจำเลยผมก็ยอม"

เมื่อ ถกถามว่า จะต่อสู้
คดีหรือไม่ อดีตนายกกล่าว
อย่างนงนุชว่า "ผมยังไม่รู้
ว่าจะสู้ ยังไง เพราะความ
จริง ก็เป็นที่ รู้กันอยู่ แล้วว่า
รัฐบาล ผม ต้อง ออก เพราะ
รัฐประหาร และถึงแม้จะ
เป็นการ ไม่ถูก ต้อง ตามวิถี
ทางรัฐธรรมนูญในขณะนั้น
ก็ตาม แต่เมื่อรัฐบาลผมไม่
อาจจะเข้าปฏิบัติงานบริหาร
ราชการแผ่นดิน มาถึง ๔-๕
เดือนแล้วเช่น รัฐบาลรัฐบาล
ของผมก็ควรจะได้ยุติ



ธำรง นาวาสวัสดิ์
- ยืนต้นเป็นจำเลย -
ผู้แถลงคดี

แปรญัตติขอตัด
เงินกว่า ๒๐ ล้าน

สมาชิกสภาผู้แทน
๓ นายเสนอ ต่อคณะ
กรรมาธิการ วิสามัญ
พิจารณาร่าง พ.ร.บ. ขบ
ประมาณแผ่นดิน๒๔๘๑
ให้ยุบกรมต่างๆ ๕ กรม
และให้ตัดงบประมาณ
ของกระทรวงต่าง ๆ
๕ กระทรวง กับ กรม
อื่นๆอีก ๑๔ กรม ถ้า
หาก กรรมาธิการเห็น
ชอบ ด้วย กับ คำแปร
ญัตติเสนอตัด
จะประหยัดเงินได้ อี
ประมาณ ๒๐ ล้านกว่า
บาท

ผู้เสนอขอแปรญัตติ ได้
แก่นายบุญเพ็ง พรหมคุณ ส.ส.
ศรีสะเกษ นายเนน เกตุสุ
วรรณ ส.ส. กระบี่ และ นาย
เพิ่ม วงศ์ทองเหลือ ส.ส. พิ
ษณุ ครึ่งขอ ให้ยุบ กรม การ
ประมง เพราะเห็นว่าให้
สรรพากรทำแบบ เก็บดี กว่า
ในขณะนั้น ประชาชน เย็น มาก
แล้ว ให้ยุบกรมสันเทศและ
กรมการค้าภายใน เพราะเห็น
ว่ากรมหมกมุ่นด้วยแล้ว ให้
ยุบกรมส่งเสริมการค้า กว
เพราะเห็นว่าขอตัดแต่ละกรม
ควรลดออกมากช่วยทำการค้า
(มีต่อหน้า ๖)



ธรรมศาสตร์กับโรงเรียนกฎหมาย
(ซ้าย) วิจิตร ลulitanนท์ เลขานุการธรรมศาสตร์ ผู้ริเริ่มเปิดโรงเรียนกฎหมาย ซึ่งเกิดพิพาทกับ
ร.ร. กฎหมาย (ขวา) กลุ่มนักศึกษานิติฯ ซึ่งมีข่าวว่าจะรวมตัวกับนักศึกษารายต่อสู้ ร.ร. กฎหมาย

ธรรมศาสตร์ประชุมครั้งใหญ่ จะให้ มีเสรีภาพในการอาชีพ

ลิวีชี้ว่าขออย่าได้จำกัดการอาชีพเลย
รับเสรีภาพร้องทุกข์ ไปพิจารณา

สภาร่างรัฐธรรมนูญได้เปิดประชุมพิ
จารณาเกี่ยวกับเสรีภาพในการตั้งพรรคการเมือง
ต่อจากคราวก่อนอีก เมื่อวันที่ ๓๐ กรกฎาคม
ที่ประชุมได้ตกลงเห็นพ้องกันให้ ให้เสรีภาพใน
การตั้งพรรคการเมืองโดยตราไว้ในรัฐธรรมนูญ
ด้วยคะแนนโหวต ๓๑ ต่อ ๔ ส่วนรายละเอียด
กรรมาธิการเป็นผู้รับไปร่าง

ต่อไป เป็น เสรี ภาพ ใน
การอาชีพ นายลิวีชี้ พนม
เศรษฐี เป็นหวงผู้พิพากษ
วิชาชีพ ไปแล้ว จะไม่ทำงาน
ทำเพราะถูกจำกัดอาชีพ ได้
จึงขอต่อที่ประชุมว่า หาก
ไม่ใช่เพื่อรักษาความปลอดภัย
ภัยของประชาชนแล้ว ขอ
อย่าได้จำกัดเลย ทั้งนคร-
มาธิการได้รับไปพิจารณา.
จาก นั้น ที่ประชุม ได้ตง
มติให้กรรมาธิการรับไปร่าง
อีก คือ เสรีภาพ ในการเสนอ
เรื่องราวร้องทุกข์ และเสรี
ภาพในทรัพย์สิน.
(มีต่อหน้า ๖)

ก.ก.ธรรมศาสตร์
มีพระบรมราชโอง
การโปรดเกล้าฯ ตั้งกรม
การคุณวุฒิของมหาวิทยาลัย
โดยธรรมศาสตร์ ๑ ชุด
ใหม่ตั้งต่อไปน พระยา
ลัดพลี ธรรมประคัลภ์ ๒
พระมนูเวทย์ วิมลนาท
พระคุณพาศย์สุวัฒน์
พระยานิติธารณพิเศษ

ก.ม.-ธรรมศาสตร์
กำลังตกลงกัน
ระนอง พ. พาท ระหว
มหา วิชยาตย ธรรม ศาสตร์
และโรงเรียนกฎหมาย ที่ ตั้ง
ขึ้นใหม่ มีหวังว่าจะรวม
กันไปได้ ด้วยดี แม้ ทั้ง ท
เข้างาน นี้ ไปดี เดียว
มีติด อยู่ ใน มหา วิชยา ตย
ยัง จะ มีอยู่ ประปราย ก็ตาม
ทั้ง นี้ นายวิจิตร ลulitan-
นนท์ เลขานุการ มหา วิชยา
ตยกับ นายสัญญาธรรมศักดิ์
เลขานุการโรงเรียนกฎหมาย
ได้ติดต่อกันแล้วความน้อยเหน
ต่ำใจ ของ นักศึกษา ธรรม-
ศาสตร์ เกี่ยวกับสิทธิต่างๆ
เช่น ผู้พิพากษา จำคุก
อัยการเป็นต้น นายสัญญา
ธรรมศักดิ์รับว่าจะทำ บรร
ทุกเงื่อนไขซึ่งเห็นเป็นขัดข้อง
เพื่อพิจารณาข้อเรียกร้องขอ
สิทธิคืนดังกล่าวต่อไป
นักข่าวของเราพบกับนาย
วิจิตร ลulitanนท์ เลขานุ
การ มหา วิชยา ตย แจง ว่า
(มีต่อหน้า ๖)

สมาชิกกว่า ๑๐๐ คน ขอแก้รัฐธรรมนูญเรียก ร้องเอกลีวี

ล.ส.บางคนเห็นว่าไม่ควรจะแก้ไข
รัฐสภาเปิดการประชุม
เพื่อพิจารณาญัตติของหลวง
ธำรงนาวาสวัสดิ์ ขอแก้ไขรัฐ
ธรรมนูญเพื่อให้เอกลีวีแก
สภาร่างรัฐธรรมนูญ จะได้
รับความคุ้มครองในการอภิ
ปราถ ทั้งเมื่อเข้างาน
ได้มีสมาชิกคัดค้านว่า สภา
ร่างรัฐธรรมนูญได้รับความ
คุ้มครองจากรัฐธรรมนูญ
ฉบับปัจจุบันอยู่แล้ว กล่าว
คือได้ให้เอกลีวี แก่กรรมา
ธิการของสภาด้วยเช่นกัน.
อย่างไรก็ตาม ผู้เสนอ
เห็นว่า การตัดความรัฐธรรมนูญ
เช่นนี้ การ กำหนด ใน รัฐ
ธรรมนูญให้ ชัดแจ้ง ไม่ ได้
จะได้รับความคุ้มครองเต็ม
ที่ นาย กวาง ทอง ทอ
น้า ๖)

สยามนิกร

THE SIAM NIKORN

ปีที่ ๑๑ ฉบับวันอาทิตย์ที่ ๑ สิงหาคม พุทธศักราช ๒๔๘๑

การปรับปรุงเทศบาล



ระบอบการเทศบาลเป็นส่วนประกอบของระบอบประชาธิปไตย ประมาณราวๆ ๕๐ ปีเศษ (พ.ศ. ๒๔๔๐) ประเทศไทยหรือสยามเกิดมีแสงประชาธิปไตยขึ้นดังๆโดยมีประกาศใช้พระราชกำหนดสุขาภิบาลกรุงเทพฯ ร.ศ. ๑๓๖ ขึ้น ต่อมาอีกประมาณ ๑๑ ปี (พ.ศ. ๒๔๕๑) ได้ประกาศใช้พระราชบัญญัติจัดการสุขาภิบาลตามหัวเมืองขึ้นเมื่อ ร.ศ. ๑๒๗ (ได้ถูกเปลี่ยนชื่อเป็นสุขาภิบาลเมืองและสุขาภิบาลหัวเมือง พ.ศ. ๒๔๕๔) การบริหารและการควบคุมมีผู้ว่าราชการเมืองหรือข้าหลวงประจำจังหวัดเป็นประธานประกอบด้วยคณะกรรมการ ๘ คน การปกครองหรือการบริหารรัฐบาลในสมัยนั้น ได้พยายามที่จะปรับปรุงสุขาภิบาลให้เป็นรูปเทศบาลอยู่เสมอ ทั้งๆที่ประเทศไทยยังไม่เป็นประชาธิปไตย (ไม่มีรัฐธรรมนูญเป็นเครื่องวัด) อันแท้จริง

ครั้น พ.ศ. ๒๔๗๔ คณะราษฎร ได้ขอพระราชทานรัฐธรรมนูญ เพื่อประกาศใช้ในประเทศไทย เพื่อแต่ตั้งว่า คือไปประเทศไทย จะได้ปกครอง แบบระบอบประชาธิปไตยแล้ว ต่อจากนั้นระบอบเทศบาลจึงได้ดำเนินผลโดยพระราชบัญญัติจัดระเบียบเทศบาล พ.ศ. ๒๔๗๖ โดยมีหลักการที่จะ ให้ราษฎร ได้ปกครอง ตนเองตามหัวใจของประชาธิปไตย โดยจัดแบ่งเทศบาลออกเป็น ๓ ชนิด เทศบาลตำบล เทศบาลเมือง และเทศบาลนคร ซึ่งแต่ละเทศบาลไม่มีความกรรมการบริหารแบบสุขาภิบาล แต่มีองค์การของเทศบาล ซึ่งได้แก่สภาเทศบาลและคณะเทศมนตรี ส่วนการควบคุมขึ้นกฎหมายได้ให้อำนาจแก่ ข้าหลวงประจำ จังหวัด หรือนายอำเภอตามเดิม.

นับตั้งแต่ พ.ศ. ๒๔๗๖ อันเป็นปีเกิดของเทศบาลในเมืองไทย ก็ได้คิดเปลี่ยนแปลงไปเรื่อยมาหลายครั้ง แต่ครั้งเมื่อเสร็จรูปแล้วก็ได้ความจำเป็นปรับปรุงเทศบาลให้เทศบาลเป็นเทศบาลอันสมบูรณ์ จนกระทั่งครั้งสุดท้ายเทศบาลเมืองไทยคงอยู่ ได้โดยอาศัยพระราชบัญญัติเทศบาล พ.ศ. ๒๔๗๖ แต่ผลก็คือเป็นรองของอุบายหนทางอื่นที่ แทนไปแทนกันมาหาได้บังเกิดผลแก่เทศบาลด้วยความมุ่งหมายของประชาธิปไตย องค์การเทศบาลจะต้อง ปฏิบัติแก่ ผู้ควบคุม อยู่ คราวนี้ได้กีดกันปฏิบัติโดย เช่นนั้น ส่วนการบริหารนั้นเอง เมื่อพลัดตกลง หมออดการคง ซึ่งมรยาได้เพียง ๗-๘ อย่างแล้ว ก็อยู่ในเกณฑ์ คงไม่ไหวอยู่ นั้นเอง แต่ถึงกระนั้นก็ได้ความจำเป็นที่พระราชบัญญัติเทศบาล พ.ศ. ๒๔๗๖ นั้น มีความประสงค์ที่จะปลดปล่อยกิจการระบอบเทศบาลให้เป็นไปตามรัฐธรรมนูญ แต่เรื่องที่ไม่บังเกิดผลอย่างจริงจังก็เพราะรัฐบาลยังส่งวนหาที่แห่งการควบคุมและสงวนรายได้

บัดนี้ได้ข่าวว่า รัฐบาล จะปรับปรุง เทศบาล ใหม่แต่จะปรับปรุงอย่างไรนั้นยังมีโอกาสจะทราบได้ อยากรู้ก็ตามเห็นว

๓. กฎหมายเทศบาลที่จะออกต่อไป ขอให้ออกหรือได้พิจารณาที่ภายหลังกฎหมายรัฐธรรมนูญฉบับนั้น (ไม่ใช่ฉบับชั่วคราวหรือฉบับแก้ไข) (ไม่)

๒. ให้น้ำหนักว่าเทศบาลคืออะไร แล้วให้ราษฎรได้มีส่วนในการปกครองตัวของตนเองให้มาก ๆ อยากรู้ใหม่ การผูกขาด ซึ่งมีสมัคร พรรคพวกเข้าไป ดำรงตำแหน่งผู้จัดการเทศบาลเหมือนผู้จัดการบริษัทจังหวัด (มีต่อหน้า ๖)

★ ๓ ขาดิ ตะ
วันตกพ้งบัญญัติ
เบอร์ลินให้ลิตา
ลินชบโดยตวง ★

สาทสกนท

เบอร์ลิน-ลิตาลิน

ในรอบสัปดาห์ที่ล่วงมานี้ ปัญหาการปกครองเบอร์ลินของรัสเซีย ยังคงเป็นข่าวใหญ่ที่โลกสนใจต่อไปอีก



ลิตาลินกับโมโลตอฟในงานพิธีศพลิตาลิน

และโดยที่ระยะเวลายังล่วงเข้ามา บมของปัญหาการแก้ไขที่ยังขมวดเกลียวกระชับแน่นเข้าทุกที เหตุการณ์ในเบอร์ลินระยะนี้ เข้าขั้นที่สามมหาอำนาจ ตะวันตกจะต้องเร่งหาทางออกโดยเร็วที่สุด ซึ่งอาจเป็น ได้ ทั้ง สงคราม หรือการประองคองกันโดยสันติ แต่จวบกระทั่งถึงขณะนี้ สามชาติดังกล่าวจะยังไม่เลิกเอาอย่างหลัง

แต่ในครั้งที่ ๒๖ กรกฎาคม นักการทหารและการทูตของชาติทั้งสามคือ อังกฤษ อเมริกา และฝรั่งเศส ก็ได้เปิดประชุมกันขึ้นในกรุงลอนดอน นัยว่าเพื่อตกลงกันเป็นขั้นสุดท้าย ร่างร่างสนธิ ข้อ คำตอบ ตก ลง ใน กรณ เบอร์ลินเสนอไปยัง รัสเซีย และปรากฏว่า ก่อนหน้า การเปิดประชุมในลอนดอน นักการ ทูต คอ ยง ของ อเมริกา ประจำอังกฤษ และรัสเซีย ก็ได้เข้ามาหารือ กับ พลเอกเคลย์ฮาตองฝ่ายทหาร อเมริกัน อย่าง คร่า เกร็ง ใน กรุงเบอร์ลิน

ครั้นเมื่อคืนวันที่ ๒๓ ก็มีรายงานข่าวจากกรุงลอน - ดอนว่า ที่ประชุมสามมหาอำนาจ ได้ลงมติตกลงจัดปัญหาวิกฤติการณ์ในเบอร์ลินด้วยวิธีใหม่ กล่าวคือ แทนการเจรจากับ

ด้วย และเป็นที่เปิดเผยว่า มติตกลงในการเสนอให้ลิตาลิน เป็นผู้ขอประกันพิพาท ใน เบอร์ลิน โดยตรงนั้นได้เคยอภิปราย กันครั้งหนึ่งแต่ในกรุงลอนดอนเมื่อไม่นานมานี้ แต่ในที่สุดก็ได้นำมาอภิปราย ซากนอกครั้งหนึ่งใน การพบ ประหารือ

แล้วในที่สัด ก็หาข้อกันปัญหาใหญ่ทั้ง หลาย แผล ี่ ซึ่ง รัสเซีย กับชาติมหาอำนาจค่าย ตะวัน ตก ไม่สามารถจะตกลงกันได้ ในอดีต

และแล้วก็เป็นที่คาดว่าการประชุมเมื่อวันที่ ๒๕ ทุก ฝ่าย คงจะได้ตกลงกันเป็นขั้นสุดท้ายในจำนวน ความของ สาสน์ ซึ่ง จะนำไปถึงลิตาลินรวมทั้งมติตัดสินด้วยว่าจะดำเนินปฏิบัติ ต่อ ไปอย่างไร หากลิตาลินยอมร่วมอภิปราย ด้วย ตาม ที่ ขอร้องไป

รัฐบาลเยอรมัน

ส่วนในคืนกรุงเบอร์ลิน ก็ได้เกิดปฏิกริยาขึ้นโดยลิตาลิน เมื่อวันที่ ๒๖ กรกฎาคม โดย

★ รวม เขตต์
เยอรมันตะวันตก
ตั้งรัฐบาลปกครอง
ตนเอง ★

ทางการเมืองเยอรมัน กับข้าหลวงทหารในเขตยึดครองของอังกฤษอเมริกันและฝรั่งเศส และในวันที่ ๓ กันยายนนี้ จะได้มีการเปิดสภาของรัฐธรรมนูญแล้วในปลายปีหรือต้นปีหน้าเอง ชาวเยอรมัน ใน เขตต์ ยึด ครองภาคตะวันตก ทั้ง ดำม แห่งกัจะมีอำนาจ เกือบ สม บูรณ์เต็มที่ในการปกครองตนเอง

และบัดนี้ ปรากฏว่าได้เกิด ก้าว ใหม่แห่งการทดลองประกวดอำนาจทางการเมืองระหว่าง "ค่ายตะวันตก" และ "ค่ายตะวันออก" ขึ้นแล้ว ใน กรุง เบอร์ลิน

รัฐบาลปฏิวัติคอมมิวนิสต์เยอรมันได้ตั้งปลดประธานาธิบดีปลด มาร์คกราฟ ซึ่งโคจร แดงคง จาก ฝ่ายรัสเซียเมื่อ ค.ศ. ๑๙๔๕ ออกจาก



รถเกราะอเมริกัน "เตรียมพร้อม" เลมอในเยอรมัน

จุดมุ่งหมายแห่งการปฏิบัติ ครั้งใหม่ในขั้นแรก ก็คือหาทางตกลง ปัญหา บี ตั กะ เบอร์ลิน ซึ่งชกัโดย ตก ลง กันไม่ได้ นั้น เสีย ก่อนแล้ว จึง ข ยายขอบเขตต์ ไป สู่ ปัญหาอื่น ๆ ทุก ประ การ เกี่ยวกับ เยอรมัน

ผู้แทน สาม มหาอำนาจค่ายตะวันตกได้หารือ กันจัด วาง รูปร่างรัฐบาลประชาธิปไตยเยอรมันขึ้นเพื่อรวมรัฐตะวันตกเยอรมันเข้าเป็นดินแดนร่วม โดย ประ กอบด้วยชน เยอรมันจำนวน ๔๕ ล้านคน

ตำแหน่ง โดยกล่าวหาว่ามาร์คกราฟได้ทำการกวาดล้างอำนาจตำรวจโดยตั้งโทษนายตำรวจชั้นผู้ใหญ่กับตำรวจอื่นๆ อีกหลายร้อยคนโดยไว้มนุษยธรรมแล้วแต่จากนั้นไม่เท่าใด รัสเซียก็ได้แสดง ปฏิกริยาตอบโต้การกระทำครั้งนั้นอย่างรวดเร็ว โดยพลตรีอเล็กซานเดอร์ โพดิคอฟ ผู้บัญชาการทหารรัสเซีย ได้สั่งปลด

“โนเนม”

การตกลงในการ จัดตั้งรัฐบาลตะวันตก เยอรมันดังกล่าวนี้ เป็นผลจากการเจรจา ระหว่าง บรรดา ผู้นำ



เสภาทรงเครื่อง

เรื่อง ตาม่องด้าย - - โดย ป. จรรยาวัณ



จงอางพิฆาต

เมื่อไม่นานมานี้ ประมาณ ๓ เดือนเศษ ข้าพเจ้าโดยสารรถไฟ จากกรุง-เทพฯ...

ซึ่งแน่นอนที่สุดแห่งหนึ่งจะไม่ทำให้เราผิดหวัง...

ด้วยความรู้เท่าไม่ถึงการณ์ เขาจึงเลี้ยบุตรสุดล่าวาทยังไม่ชนขวบปี...



ที่นั่น-ข้าพเจ้า ได้ใช้เวลาทั้งหมดด้วยการออกม้า...

เสร็จสิ้นลงแล้ว และกว่าจะจัดแจงกับตัวเองให้เป็นที่เรียบร้อย...

เป็นวันหนึ่ง หลังจากการทำงานต่างๆได้

นายบุญ ผู้ไม่ขาดจากการดื่มแม่เต้ในเวลาดำงาน

ข้าพเจ้าเอยกกขมกอน แก่ตัว... "โอ! คุณมีอะไรหรือครับ"...

ตอนหนึ่งในการสนทนา ในระหว่างที่ข้าพเจ้ากล่าวขอโทษแล้ว...

ข้าพเจ้าเอยกกขมกอน แก่ตัว... "โอ! คุณมีอะไรหรือครับ"...

ความสัมพันธ์ระหว่างมนุษย์กับสัตว์มี
กัน ในข้อใหญ่ตั้งนั้นคือว่า สัตว์จะ ทำลาย
มนุษย์ก็เพราะความหิว หรือไม่ก็เพราะความ
คันตกลใจ หรือความกลัว และถ้าหากว่ามันได้
ยอมเป็นเพื่อนของมนุษย์แล้ว มันก็จะเป็น
เพื่อนตลอดไป ส่วนมนุษย์จะทำลายสัตว์เพราะ
นอกจากความจำเป็นต้องหาอาหารใส่ท้อง แล้ว
ก็เพื่อความ เพลิดเพลินในการสังหาร อีก ด้วย
และมนุษย์ถึงจะเป็นเพื่อนกับสัตว์ป่าใน
บางคราว ถ้าผลประโยชน์ทางอื่น มากกว่า เขา
อาจผลจากสัตว์เพื่อผลประโยชน์นั้นได้

นิสัยสุนัขดีกว่า เรา
และ ได้พบว่ามีคน
รับ การ ผักผ่อน ให้ ทำ
งานต่างๆ ได้ และมี
ไม่ได้เห็นแต่จะกินจน
ทำให้ เกิดผด แฉะเฉย
สุนัข ซึ่งเขาเป็นทหาร
ไม่ปรากฏว่า ยอมรับ
อาหาร จากฝ่ายข้าศึก
จนทำให้ความดีของ
กองทัพ ต้อง รุ่ง ถึง ฝ้าย

มนุษย์ถือเป็นเกียรติ เป็น
ความภูมิใจ เป็น การ กระ
ทำน่าอวดอย่างหนึ่ง ใน
เมื่อคนได้ถือปืนลูกซองเข้า
ในที่อยู่ โดยชอบ ขรรคมของ
ถือ แล้วเข้าไปนอนอยู่ใน
เปลตลกๆ ลมสังหาร
เกิดโกลดๆ ในขณะ
จึงเผดอ หรือถ้า
ถึงอย่างใด อย่าง
ว่าไม่ทราบภาษา
รู้ว่า มันได้คุย-
การนี้ ทำ ของ

คอลัมน์ ของ "ทัศน"

ความ แตก ต่าง ระหว่างมนุษย์
กับสัตว์ คือว่า สัตว์ จะ ทำ ลาย
มนุษย์ ก็ต่อเมื่อมันหิวหรือถูกบกรุก
ถิ่น-แต่มนุษย์ ทำลายสัตว์ ด้วยความ
ภูมิใจในการสังหาร

สัตว์โดย เป็นอันขาด

คนไทยซึ่งอยู่ ทาง
แถบป่าสูง เห็น จะ รัง
จักข้างดีกว่าสัตว์ซะ
นิดใหญ่ ซ้ำยังเป็นสัตว์
ตัวโตซึ่งใจอ่อน และ
สภาพที่สุด ถ้าหาก
จักเลี้ยง มันจะรักเจ้า
ของและจำสถานที่อยู่
ได้ดียิ่งนัก ไม่มีสัตว์
ใดเลยที่ทำได้เพราะ
อำนาจบังคับของสัญ
ชาติญาณเดิมของมัน

ถูกดูแล้ว จะ เสีย ใจ
ร้องไห้ น้ำตาไหล ใน
เรื่องระตุน และไม่มี
เห็นแก่ตัวก็ไม่มี สัตว์
ใดสู้ข้างได้เหมือนกัน

คนไทยซึ่งอยู่ ทาง
แถบป่าสูง เห็น จะ รัง
จักข้างดีกว่าสัตว์ซะ
นิดใหญ่ ซ้ำยังเป็นสัตว์
ตัวโตซึ่งใจอ่อน และ
สภาพที่สุด ถ้าหาก
จักเลี้ยง มันจะรักเจ้า
ของและจำสถานที่อยู่
ได้ดียิ่งนัก ไม่มีสัตว์
ใดเลยที่ทำได้เพราะ
อำนาจบังคับของสัญ
ชาติญาณเดิมของมัน

ถูกดูแล้ว จะ เสีย ใจ
ร้องไห้ น้ำตาไหล ใน
เรื่องระตุน และไม่มี
เห็นแก่ตัวก็ไม่มี สัตว์
ใดสู้ข้างได้เหมือนกัน

คนไทยซึ่งอยู่ ทาง
แถบป่าสูง เห็น จะ รัง
จักข้างดีกว่าสัตว์ซะ
นิดใหญ่ ซ้ำยังเป็นสัตว์
ตัวโตซึ่งใจอ่อน และ
สภาพที่สุด ถ้าหาก
จักเลี้ยง มันจะรักเจ้า
ของและจำสถานที่อยู่
ได้ดียิ่งนัก ไม่มีสัตว์
ใดเลยที่ทำได้เพราะ
อำนาจบังคับของสัญ
ชาติญาณเดิมของมัน

ถูกดูแล้ว จะ เสีย ใจ
ร้องไห้ น้ำตาไหล ใน
เรื่องระตุน และไม่มี
เห็นแก่ตัวก็ไม่มี สัตว์
ใดสู้ข้างได้เหมือนกัน

คนไทยซึ่งอยู่ ทาง
แถบป่าสูง เห็น จะ รัง
จักข้างดีกว่าสัตว์ซะ
นิดใหญ่ ซ้ำยังเป็นสัตว์
ตัวโตซึ่งใจอ่อน และ
สภาพที่สุด ถ้าหาก
จักเลี้ยง มันจะรักเจ้า
ของและจำสถานที่อยู่
ได้ดียิ่งนัก ไม่มีสัตว์
ใดเลยที่ทำได้เพราะ
อำนาจบังคับของสัญ
ชาติญาณเดิมของมัน

ถูกดูแล้ว จะ เสีย ใจ
ร้องไห้ น้ำตาไหล ใน
เรื่องระตุน และไม่มี
เห็นแก่ตัวก็ไม่มี สัตว์
ใดสู้ข้างได้เหมือนกัน

คนไทยซึ่งอยู่ ทาง
แถบป่าสูง เห็น จะ รัง
จักข้างดีกว่าสัตว์ซะ
นิดใหญ่ ซ้ำยังเป็นสัตว์
ตัวโตซึ่งใจอ่อน และ
สภาพที่สุด ถ้าหาก
จักเลี้ยง มันจะรักเจ้า
ของและจำสถานที่อยู่
ได้ดียิ่งนัก ไม่มีสัตว์
ใดเลยที่ทำได้เพราะ
อำนาจบังคับของสัญ
ชาติญาณเดิมของมัน

ถูกดูแล้ว จะ เสีย ใจ
ร้องไห้ น้ำตาไหล ใน
เรื่องระตุน และไม่มี
เห็นแก่ตัวก็ไม่มี สัตว์
ใดสู้ข้างได้เหมือนกัน

คนไทยซึ่งอยู่ ทาง
แถบป่าสูง เห็น จะ รัง
จักข้างดีกว่าสัตว์ซะ
นิดใหญ่ ซ้ำยังเป็นสัตว์
ตัวโตซึ่งใจอ่อน และ
สภาพที่สุด ถ้าหาก
จักเลี้ยง มันจะรักเจ้า
ของและจำสถานที่อยู่
ได้ดียิ่งนัก ไม่มีสัตว์
ใดเลยที่ทำได้เพราะ
อำนาจบังคับของสัญ
ชาติญาณเดิมของมัน

ถูกดูแล้ว จะ เสีย ใจ
ร้องไห้ น้ำตาไหล ใน
เรื่องระตุน และไม่มี
เห็นแก่ตัวก็ไม่มี สัตว์
ใดสู้ข้างได้เหมือนกัน

คนไทยซึ่งอยู่ ทาง
แถบป่าสูง เห็น จะ รัง
จักข้างดีกว่าสัตว์ซะ
นิดใหญ่ ซ้ำยังเป็นสัตว์
ตัวโตซึ่งใจอ่อน และ
สภาพที่สุด ถ้าหาก
จักเลี้ยง มันจะรักเจ้า
ของและจำสถานที่อยู่
ได้ดียิ่งนัก ไม่มีสัตว์
ใดเลยที่ทำได้เพราะ
อำนาจบังคับของสัญ
ชาติญาณเดิมของมัน

ถูกดูแล้ว จะ เสีย ใจ
ร้องไห้ น้ำตาไหล ใน
เรื่องระตุน และไม่มี
เห็นแก่ตัวก็ไม่มี สัตว์
ใดสู้ข้างได้เหมือนกัน

คนไทยซึ่งอยู่ ทาง
แถบป่าสูง เห็น จะ รัง
จักข้างดีกว่าสัตว์ซะ
นิดใหญ่ ซ้ำยังเป็นสัตว์
ตัวโตซึ่งใจอ่อน และ
สภาพที่สุด ถ้าหาก
จักเลี้ยง มันจะรักเจ้า
ของและจำสถานที่อยู่
ได้ดียิ่งนัก ไม่มีสัตว์
ใดเลยที่ทำได้เพราะ
อำนาจบังคับของสัญ
ชาติญาณเดิมของมัน

ถูกดูแล้ว จะ เสีย ใจ
ร้องไห้ น้ำตาไหล ใน
เรื่องระตุน และไม่มี
เห็นแก่ตัวก็ไม่มี สัตว์
ใดสู้ข้างได้เหมือนกัน

คนไทยซึ่งอยู่ ทาง
แถบป่าสูง เห็น จะ รัง
จักข้างดีกว่าสัตว์ซะ
นิดใหญ่ ซ้ำยังเป็นสัตว์
ตัวโตซึ่งใจอ่อน และ
สภาพที่สุด ถ้าหาก
จักเลี้ยง มันจะรักเจ้า
ของและจำสถานที่อยู่
ได้ดียิ่งนัก ไม่มีสัตว์
ใดเลยที่ทำได้เพราะ
อำนาจบังคับของสัญ
ชาติญาณเดิมของมัน

ถูกดูแล้ว จะ เสีย ใจ
ร้องไห้ น้ำตาไหล ใน
เรื่องระตุน และไม่มี
เห็นแก่ตัวก็ไม่มี สัตว์
ใดสู้ข้างได้เหมือนกัน

คนไทยซึ่งอยู่ ทาง
แถบป่าสูง เห็น จะ รัง
จักข้างดีกว่าสัตว์ซะ
นิดใหญ่ ซ้ำยังเป็นสัตว์
ตัวโตซึ่งใจอ่อน และ
สภาพที่สุด ถ้าหาก
จักเลี้ยง มันจะรักเจ้า
ของและจำสถานที่อยู่
ได้ดียิ่งนัก ไม่มีสัตว์
ใดเลยที่ทำได้เพราะ
อำนาจบังคับของสัญ
ชาติญาณเดิมของมัน

ถูกดูแล้ว จะ เสีย ใจ
ร้องไห้ น้ำตาไหล ใน
เรื่องระตุน และไม่มี
เห็นแก่ตัวก็ไม่มี สัตว์
ใดสู้ข้างได้เหมือนกัน

คนไทยซึ่งอยู่ ทาง
แถบป่าสูง เห็น จะ รัง
จักข้างดีกว่าสัตว์ซะ
นิดใหญ่ ซ้ำยังเป็นสัตว์
ตัวโตซึ่งใจอ่อน และ
สภาพที่สุด ถ้าหาก
จักเลี้ยง มันจะรักเจ้า
ของและจำสถานที่อยู่
ได้ดียิ่งนัก ไม่มีสัตว์
ใดเลยที่ทำได้เพราะ
อำนาจบังคับของสัญ
ชาติญาณเดิมของมัน

ถูกดูแล้ว จะ เสีย ใจ
ร้องไห้ น้ำตาไหล ใน
เรื่องระตุน และไม่มี
เห็นแก่ตัวก็ไม่มี สัตว์
ใดสู้ข้างได้เหมือนกัน

คนไทยซึ่งอยู่ ทาง
แถบป่าสูง เห็น จะ รัง
จักข้างดีกว่าสัตว์ซะ
นิดใหญ่ ซ้ำยังเป็นสัตว์
ตัวโตซึ่งใจอ่อน และ
สภาพที่สุด ถ้าหาก
จักเลี้ยง มันจะรักเจ้า
ของและจำสถานที่อยู่
ได้ดียิ่งนัก ไม่มีสัตว์
ใดเลยที่ทำได้เพราะ
อำนาจบังคับของสัญ
ชาติญาณเดิมของมัน

ถูกดูแล้ว จะ เสีย ใจ
ร้องไห้ น้ำตาไหล ใน
เรื่องระตุน และไม่มี
เห็นแก่ตัวก็ไม่มี สัตว์
ใดสู้ข้างได้เหมือนกัน



เหมาะสำหรับท่าน
เพราะกันน้ำ
กันกระเทือนได้
ราคาเยาว์

นายาคัดดม

ขอล่า: ของอเมริกันแท้ทั้ง
ชนิดคริมซัน และชนิดขาว
เป็นนาฬิก กัดนม
โบวาสตาร์: ของฝรั่งเศส
จากปารีส ดีซาง เป็นนาฬิก
นายาคัดดมเป็นดีซาง เหมือน
นาฬิก ไม่แยกตัวโดยหน้า
นายาเวปคอคอยล์ ซึ่งได้
จำหน่ายแพร่หลายมา ๓๐กว่า
ปี ราคาพอสมควร ๒ บาท
เหมาะแก่เครื่องตกแต่ง และ
ไฟฟ้า ต่างจังหวัด ส่งได้ทาง
พ. ก. ง.

สายรัง

เยื้องไปรษณีย์กลาง

คัดดมโดยวิทยาศาสตร์

รับเอาวิทยาศาสตร์แบบใหม่
โดยไม่ใช้ไฟหรือไฟฟ้า

ประเสริฐสุดมย

เอื้องหน้าโรงพยาบาลกลาง มี
นายาคัดดมวิทยาศาสตร์ นายารัตน
นามันคริมซันของอเมริกันแท้ เครื่อง
คัดดมไฟฟ้า, เตาน้ำ, โอน้ำ และ
เครื่องอุปโภค ใน อาคารคัดดม
จำหน่ายพร้อม ทั้งรับซ่อมคัต
OPALINE EMULSION
มีเอื้องหน้าโรงพยาบาล รุ่งใหม่
ซึ่งมีคุณภาพดีเยี่ยม, รับซ่อมคัต
นมโควิ คัด มีหอพักสำหรับ
นักเรียนด้วย



น้ำแช

สามแยก เยื้องพจนานกร

จันทร์ 2 ถึงพุธที่ 4

เลื้อยทะเลลายคูก

จอมใจร้ายกาจ ขนาด
คิตติงเจอร์ เบอร์ดัน ฟอส
เตอร์, วิกเตอร์ แม็คแดกเตน
ต่อไป ไทโรนเพาเวอร์
เครื่องหมายไซโร

ทั่วโลกใช้
51



เพราะเป็นปากกา
มาตรฐานที่ทำขึ้น
ด้วยความปราณีต
สูงสุด
140.00

บริษัทคิทแฮล์ม จำกัด
ผู้แทนจำหน่าย

PAUL BUHRE
400 FIRST PRIZES
GOLD MEDAL GENEVE 1896
GOLD MEDAL PARIS 1900

ปอล บูเร
เรือนเหล็ก ขอบนาฬิก กันน้ำ กันกระ
เทือน รูปแบบทันสมัย คุณภาพสูง
ราคาเยาว์
มีจำหน่ายตามร้าน ขายนาฬิกาทั่วไป

แกรนำ
คุณภาพสูง
ราคาเยาว์
มีจำหน่ายตาม
ร้านขายนาฬิกา
ทั่วไป

ดงฮวลอง
เอเยนต์ บางจาก
พระนคร
โทร. 20253

ไฟฟ้ามืด ไฟฟ้าไม่มี
ไม่ต้องกังวลใจ ใช้ตะเกียง

อาแลดคน
ถนนสามน้อย ใช้สามนภาศ
ชาวขรรคมดา ไม่ต้องเผาไฟ

ไม่ต้องดับลม
มีจำหน่ายที่
บริษัท ยูไนเต็ควอเตอร์
จำกัด,
ถนนเจริญกรุง ถนนสี่
พระยา โทร. 30220
ตั้งแต่ ปี. ณ. 400
หรือที่ สุทธาหาร อาคาร 8 ถนนราชดำเนิน โทร. 22460

ริชเชอรา

เริ่มพฤษภาคม 29 กรกฎาคม
เรื่องหัวใจระหวางแม่เฒ่ากับลูกเลี้ยง ซึ่งรักชาย
คนเดียวกัน ใน
"หัวใจที่ลัดข้า"
คตฤคต คตฤคต คตฤคต ปติเยชน
ประกอบชาวคตฤคต ปาเลตไตน์ ชุดใหม่เยี่ยม
ต่อไป - "ยอชิตา" อติเชบซ เทเตอร์

ศรีอยุธยา

FROM THE BWAY
MUSICAL SMASH!

Annie Get Your Gun
515 คน

บางใจนกรบ
SOMETHING FOR THE BOYS
• สีเทมนิค •

ชาวจีน ประชุม หยด บึง
ในพาเลตไตน์ ท้าวอวยนา
เริ่มพฤษภาคม 28 กรกฎาคม
ต่อไป - "เดือแม็กซิกัน"
เชซาร์ โรเมโร แสดงนำ

พลาซ่า

PLAZA

โอกาสที่ท่านคอยมานานแล้ว!
แม่น้ำวิปโยค
รวมภาคต้น
และภาคจบ
เริ่มออกครั้งที่ 27
วันที่ 2 รอบ
13.00 น. และ 19.00 น.
อักษรไทย บรรยาย
ท่านชอบค่า ปฏิญาณใหม่?
ถ้าชอบ คอง "เดือคยโก"
เราอาทิตย์ที่ 1 สิงหาคม
รอบพิเศษ ๓๐.๐๐ น.
อักษรไทย บรรยาย

ขนิศ

โปดโคตเต็ด มาเรียนมอนเตส
มีอักษรไทยบรรยาย

ไอเดีย

เริ่มครั้งที่ 30 กรกฎาคม
เดือนออกมานาน เรืองท
คตฤคต แฟร์เบงกซ์ แต่งเอง
สร้างเองแสดงเอง

ริชเชอรา

สามแยก โทร. 20470
เริ่มวันที่ 30 เดือน
ดาบหัก
หตุยต์เซเวิต นักดาบในชุด
มองเคตริสไต หน้ากากเหล็ก
แสดง
ประกอบชาวคตฤคต พระนคร
ถ่ายโดยผู้แทน คตฤคต
ประจำพระ ทศสยาม



เคยอกหรือไม (ถ้ามันได้
ทำบ้าง) แต่ไม่เห็นปรากฏ
ว่าสัตว์ใดบุกกรเข้ามาในเมือง
ถ้ามันจะมาจาก ด้วย ความ
หิวมันคงอย่างเดีย

สัตว์ที่เรา เห็น ว่าร้าย ค-
เหมือนจะมี ความ รัก มันคง
คตฤคต ของ มัน เป็น อัน มาก
นอกไปจากเดือ แล้ว มัน
แหละที่หิวจนหนัก ดอง
เก็บไว้ ไป จากที่ ซ่อน ของ
มัน แมงจะคงจะตามหา
จนกระทั่งพบ เดือกว่า วิช
ซึ่งจางอย่างอย่างมันอดคตฤคต
ก็คตฤคตไปซะโมโยไซ ของมันมา
ทั้งในกระหนาร้อน มันก็จะ
ตามพรอดคง ไปในกระหนาร
ร้อนเหมือนกัน!

เราจะได้พบบ่อยๆ
ที่มนุษย์ยอมขาย
สัญขั แสนรู้ ซึ่ง จงรัก
ภักดีต่อเขา ยอม
สละข้างอัน เป็นเพื่อน
ที่ดีของตน ให้ คนอื่น
ไป เพื่อ ประโยชน์
ของเงิน วลา ถ้าสัตว์
รักมนุษย์มันจะรักด้วย
ความ กตัญญู แต่
มนุษย์รักสัตว์ - หรือ
แม้มนุษย์กันเอง ด้วย
ประโยชน์ตนมากกว่า
อย่างอื่น

สัตว์ที่น่าเอ็นดู ที่
สุดในเรื่องความแค้น
รู้ และซื่อสัตย์ นอก
ไปจากสุนัข ก็เห็น
จะเป็นช้าง คนไทย
เราไม่สู้จะดีกับสุนัข
แต่มักเหยียดมันเป็น
สัตว์ตัวร้าย จกฝรั่ง

พูดถึงสัตว์ ทม ความ รัก



